Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 43 (1970)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

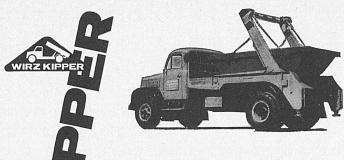
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Wenn von Kipper die Rede ist, meint man WIRZ-KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion.

WELAKI, ein neues WIRZ-Produkt, erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein.

Der WELAKI ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden.

Der WELAKI vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht.

Zum Transportsystem mit WIRZ-WELAKI gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

ERNST WIRZ AG 8707 UETIKON TEL.051 741531 Kipper- und Maschinenfabrik

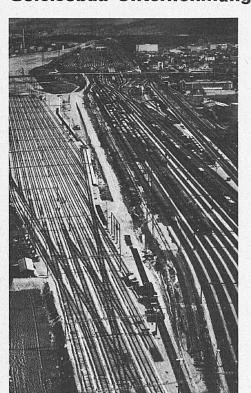
Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden
Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Freiund Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

Jakob Weber Geleisebau-Unternehmung



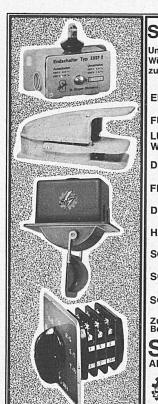
Muttenz und Basel

Muttenz: Im Gstrüpf 29, Telefon 531725

Filiale Basel

Rangierbahnhof Muttenz II Neue G-Gruppe 1966/67/68

G/F- und F-Gruppe 1698-1669



Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

ENDSCHALTER

FUSSCHALTER
LUFTSTROEMUNGSWAECHTER

DREHSCHALTER

FLIEHKRAFTSCHALTER

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

SCHALTKAESTEN

SCHALTPULTE

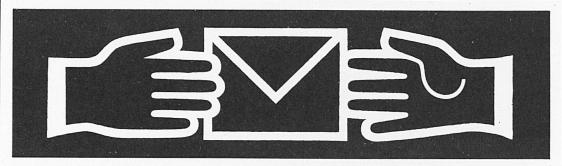
SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung

SPRING AG



Bahnhofstrasse 105 5430 WETTINGEN Tel. (056) 6 66 88



Am schnellsten mit einer STR-Rohrpost-Anlage

Trotz sorgfältiger Planung lassen sich nicht immer alle Abteilungen eines Betriebes so unterbringen, dass ihre räumliche Lage zueinander eine fliessende Abwicklung der Geschäftsvorgänge ergeben.

Hier bietet die moderne Technik wirksame Abhilfe. Mit einer Rohrpost kann praktisch alles transportiert werden, was sich im Laderaum einer Transportbüchse unterbringen lässt, Ver-

waltungspapiere, Warenmuster, Werkzeuge, Medikamente, Gussproben, Reparatur-Aufträge, Isotopen, Ersatzteile, usw.

Die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich** baut für jeden Zweck die geeignete Anlage, und zwar von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibegesteuerten Grossanlage.

STR

1883

CONTRACTOR OF Sind Sie Oder gehören auch Sie zu jenen Tausenden von Menschen, die glauben, sie hätten eine eiserne Gesundheit und eine Krankenversicherung sei überflüssig? gegen Wissen Sie, dass unsere Leistungen bei Krankheit wie auch bei Unfall ausgerichtet werden? Vorsorgen und sich und seine Angehörigen in gesunden Tagen gegen finanzielle Sorgen bei Krankheit oder Unfall versichern, können Sie bei vorteilhaften Bedingungen bei den folgenden, zentralisierten Krankenkassen: Krankheit Schweizerische Krankenkasse Helvetia 8024 Zürich, Stadelhoferstrasse 25, Telefon 051 / 3477 30 und Schweizerische Kranken- und Unfallkasse Konkordia 6002 Luzern, Bundesplatz 14, Telefon 041 / 26501 Unfall Schweizerische Grütli-Krankenversicherung, vom Bund anerkannte Kranken-und Unfallkasse, 3008 Bern, Effingerstrasse 64, Telefon 031 / 25 42 22 genügend Krankenfürsorge, Schweizerische Kranken- und Unfallkasse 8401 Winterthur, Unterer Graben 1, Telefon 052 / 23 20 31 versichert? KPT- Krankenkasse des Personals des Bundes und der schweiz. Transportanstalten 3084 Wabern-Bern, Selhofenstrasse 5, Telefon 031 / 222233

Swiss Cantonal Banks Travellers Cheques...

Schweizer Kantonalbanken Banques cantonales suisses Banche cantonali svizzere

... since 1938

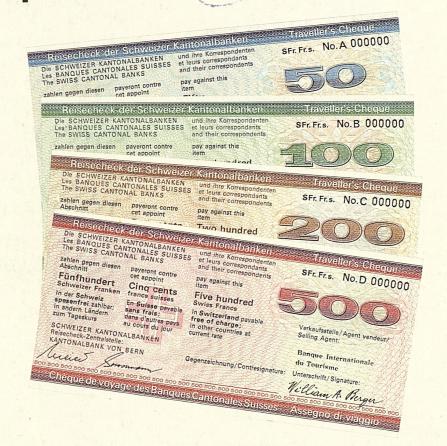
the Swiss Cantonal Banks have issued their own travellers cheques, the *first* bank and hotel travellers cheques in Swiss francs

... with elan

the cheque, newly designed, presses on into the seventies; a dependable means of payment to serve you on your travels in Switzerland, in Europe and overseas

... modern

graphically attractive and practical, as shown in the illustration at the right



... seit 1938

gibt es Reisechecks der Schweizer Kantonalbanken, die *ersten* auf Schweizer Franken lautenden Bank- und Hotelreisechecks

... mit Elan

startet der Check *neu gestaltet* in die siebziger Jahre; er dient Ihnen als bewährtes Reisezahlungsmittel in der Schweiz, in Europa und Übersee

... modern

graphisch ansprechend und praktisch, wie die obenstehende Abbildung zeigt

Unlimited validity Reimbursement in case of loss

Obtainable at banks and travel agencies

Unbeschränkt gültig Rückerstattung im Verlustfalle

Erhältlich bei Banken und Reiseagenturen

... en 1938

naissait le chèque de voyage des Banques cantonales suisses, *premier chèque* en francs suisses, négociable aussi bien dans les hôtels qu'auprès des banques

... avec élan

le chèque prend le départ vers les années 1970 sous une *forme graphique nouvelle* et attractive, comme vous le démontre l'image ci-dessus

... moderne

il vous servira, comme par le passé, de moyen de paiement sûr et pratique lors de vos voyages en Suisse, en Europe et outremer

Validité illimitée Remboursement en cas de perte

En vente auprès des banques et agences de voyages

Validità illimitata Rimborso in caso di perdita

In vendita presso di banche e agenzie di viaggio

Central office: Cantonal Bank of Berne, Berne